



(Conto corrente colla Posta)

Direttore:
ALESSANDRO VIZZARIAbbonamento annuo:
Nel regno L. 15 - Est. L. 20
Di spedizione gli arretratiLa collaborazione è libera a tutti
I manoscritti non si restituiscono

Periodico mensile dei Mandolinisti e Chitarristi

DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi di Como (1906) - Vicenza (1907) - Pavia (1909) - Cremona (1910) - Roma (1922)
MEDAGLIA D'ORO al Concorso Internazionale di Musica - Torino (1911).

Redazione ed Amminis.: Via Castel Morrone, 1 - MILANO (120) - Indirizzo per corrispond. Casella Postale, 542

COLLABORATORI DE "IL PLETTRO"

Segovia, la sua arte ed una "promessa", del Maestro Pizzetti

Favoritoci da un cortese e valente chitarrista fiorentino, abbiamo letto con piacere un lungo articolo del chiaro musicologo Parrini, dedicato al chitarrista spagnolo Andrea Segovia, pubblicato dalla rivista « Corriere Musicale dei Piccoli ».

Ricordati gli episodi più notevoli della carriera e dei trionfi del celebrato chitarrista spagnolo, e dopo avere giustamente premesso che « l'arte di suonar bene la chitarra, riaffacciata così luminosa in pieno secolo XX, è stata per i buongustai d'ogni dove una inattesa e deliziosa rivelazione ed ha avuto virtù di richiamare l'attenzione di musicisti, anche dei più ortodossi, e di difficile accontentatura », lo scrittore così continua:

« Lo stesso Segovia — scrive il Parrini — ci ha mostrato parecchia musica manoscritta di eccellenti compositori che, dopo aver gustata e ammirata la sua arte, si sono accesi di desiderio di scrivere per la chitarra, si noti bene, ignorandone addirittura il meccanismo. Questo è un fatto nuovo di capitale importanza che non ha alcun riscontro nella storia della musica in genere, ed in particolare in quella della chitarra. Le belle composizioni di Giuliani, di Legnani e di Regondi; quelle di Aguado, di Sor e di Tàrrrega, per citare quelle più in vista, dimostrano che per colmare le lacune della letteratura chitarristica del loro tempo dovettero comporre da loro stessi la musica occorrente. Berlioz, che aveva detto 86 anni fa, nel suo « Grand traité d'instrumentation », non essere possibile comporre per chitarra senza saperla suonare, pareva che avesse con tale affermazione paralizzata ogni ulteriore iniziativa del genere. Però tale asserzione è smentita dai fatti, poichè i recenti lavori di autori spagnoli come Torroba, Turina, Ponce, Pedrell, già in dominio del pubblico, sono libere e ispirate concezioni le quali, passate sotto il raffinamento tecnico dello stesso Segovia, per cui furono composte, hanno arricchita e rinnovata la letteratura chitarristica moderna di opere di notevole fattura e di sì adatta tessitura da sembrare davvero geniali produzioni di provetti chitarristi compositori.

« Anche in Italia, ove la chitarra continua sempre a godere una reputazione poco incoraggiante, si va, parrebbe impossibile, delineando un benevolo orienta-

mento. Anche fra noi la propaganda segoviana ha evidentemente esercitata la sua azione stimolatrice. Vari maestri hanno promesso a Segovia di comporre musica pel suo strumento, e fra questi lo ha promesso anche il nostro Pizzetti. *Incredibile sed vera.*

Segovia ci usò la amabilità di farci esaminare la sua chitarra; un superbo strumento di modello spagnolo, frutto di prove e controprove d'un esperto liutaio tedesco. E giacchè con compiacente deferenza Segovia ce ne illustrava i singoli pregi ci sentimmo incoraggiati a rivolgergli alcune domande su alcune questioni tecniche e didattiche che da tempo formano argomento di appassionante discussioni tanto fra chitarristi d'ogni specie, quanto fra liutai di tutto il mondo.

I giudizi emessi sulla *verata* questo da Segovia ci sembrano del più alto interesse, e possono essere qui sintetizzati in poche parole. Ai fabbricatori di chitarre consiglia la massima semplicità di costruzione e raccomanda specialmente di non alterare in alcun modo e per alcuna ragione la classica forma dello strumento, evitando pure ogni tentativo di aggiungere altre corde alle sei di prammatica. Agli studiosi raccomanda studio, studio e poi ancora studio, e infine una cura coscienziosa per ottenere dallo strumento la massima limpidezza e la massima dolcezza dei suoni.

« Segovia frattanto, come per darci una illustrazione pratica di quanto aveva affermato, eseguiva senza apparente preoccupazione dei passi notoriamente difficili nei quali le note si scandivano velocissime con tale mirabile limpidezza e sonorità che a noi, presi di meraviglia, pareva udire come una pioggia armonica di perle risonanti in una coppa di puro cristallo.

« Fu così che abbiamo avuto agio di apprezzare intimamente quella tecnica meravigliosa che costituisce il segreto dell'arte di Segovia, condizione s'intende *sine qua non* per suonar bene qualunque strumento, ma che deve necessariamente essere spinta al massimo di perfezione allorchè un *povero strumento* — come diceva Hegel — provvisto come ognuno sa di sole sei corde pizzicate da sole quattro dita della mano destra e quattro della sinistra, vuole animarsi fino a rendere, con correttezza d'esecuzione e d'interpretazione tanto l'austera linea dei classici o il libero andamento dei romantici, quanto le audacie armoniche dei modernissimi ».

Carmelo Coletta



La Musica e la Pittura sono le due arti che il Coletta avvicenda in una attività fervida ed appassionata, scevra d'ogni vana ambizione e di una indovinata sua trascrizione della celebre Aria del Lotti, non può esimerci dal poter dire due doverose parole sull'opera e sulla collaborazione del Coletta, doverose in quanto, oramai da lunghi anni, egli ha dedicato al *Plettro* le sue più belle composizioni, tanto per chitarra, quanto per orchestra mandolinistica.

E pur sapendolo tutt'altro che sensibile alle frasi fatte per creare un istante di fuggevole attenzione al proprio nome, tuttavia l'occasione dell'odierna pubblicazione di un nuovo suo lavoro per chitarra « Serenata al mio cuore » e di una indovinata sua trascrizione della celebre Aria del Lotti, non può esimerci dal poter dire due doverose parole sull'opera e sulla collaborazione del Coletta, doverose in quanto, oramai da lunghi anni, egli ha dedicato al *Plettro* le sue più belle composizioni, tanto per chitarra, quanto per orchestra mandolinistica.

Soffermarsi su ciascuna di tali sue composizioni, diverrebbe cosa ardua e forse anche superflua, dal momento che ognuna di esse è già favorevolmente nota ai nostri assidui. Basta citarne qualcuna: « *Marinella* », la suggestiva e caratteristica marcia spagnuola, divenuta popolare in ogni gruppo mandolinistico; poi il delicato Minuetto *Mascherine eleganti*, originalmente scritto per chitarra e poi trascritto per orchestra mandolinistica; e prima ancora di questo la deliziosa Gavotta « *Maria* », ed il bellissimo Valzer lento « *Baciarmi* », nei quali non si sa se più ammirare l'affascinante ispirazione del compositore o non piuttosto la magistrale tecnica di cui esse sono rivestite; poi ancora l'indovinato Fox trot « *Le tre grazie* », anche questo scritto prima per chitarra e quindi per complesso

mandolinistico. La trascrizione di questa moderna danza ed il Minuetto suddetto, come è noto, si trovano incisi, ad opera del Circolo Senese, sui dischi della reputata Soc. Nazionale «La Voce del Padrone» che ne ha fatto già la più larga diffusione in Italia ed all'estero.

Distintosi in diversi Concorsi musicali di questo periodico, il maestro Coletta, che è pure un diplomato del Conservatorio S. Pietro Majella di Napoli, tenne per qualche tempo la direzione di un confratello svizzero, guadagnando nuove simpatie e reputazione anche negli ambienti mandolinistici della vicina Confederazione.

Pittore valentissimo, i suoi affreschi nelle maggiori chiese della sua Sicilia, sono sempre oggetto di grande ammirazione. Un ritratto a pastello del nostro Direttore, che il Coletta ha voluto offrirgli come segno indelebile della sua cara e preziosa amicizia, e quello di Mauro Giuliani, (riproduzioni di due fotografie), anche questo da noi avuto dallo stesso artista in omaggio, costituiscono entrambi, nella palpitante loro vivezza e naturalezza, la più tangibile testimonianza degli alti meriti del Coletta, nell'arte della pittura.

In contrasto coi bisogni della vita materiale, la geniale e feconda collaborazione del Coletta ci è venuta sempre senza fini utilitari, come sanno fare i sognatori ed i poeti. Da ciò il maggiore suo merito e la ragione della nostra profonda gratitudine.

Una gara sociale quartettistica

promossa dal Circolo mandolinistico di Siena

Una magnifica prova della perseverante attività del Circolo «Senese» è data dalla seguente sua nuova iniziativa, che, indubbiamente, è destinata a successo.

Il Consiglio Direttivo di quel Circolo — secondo quanto ci comunica il solerte Presidente, signor D'Ascoli — nella sua ultima adunanza ha deliberato di indire una gara interna di quartetti fra i componenti l'orchestra sociale, gara che avrà luogo nel prossimo mese di ottobre.

Detta gara consiste nella esecuzione di due brani, uno imposto ed uno a scelta. Il pezzo imposto è la Fantasia variata di Carlo Munier sul «Carnevale di Venezia».

Per assecondare i nobili sforzi degli organizzatori della promettente nuova manifestazione artistica, il *Plettro* metterà a loro disposizione i seguenti premi:

1) Una Grande Medaglia commemorativa «Carlo Munier», istituita da questo periodico con sottoscrizione internazionale, da assegnare al quartetto che riporterà la migliore votazione nella esecuzione del pezzo a scelta, di musica originale.

2) Quattro speciali medaglie del nostro Direttore, al quartetto che riporterà la migliore votazione con pezzo a scelta di nostra edizione (Ediz. A. Vizzari).

Corde di Chitarra

FINISSIME - PER CONCERTISTI

Mi (1) - Si - SOL - budella marca Grenadina

Cad. 3,50 3,— 3,50

RE - LA - Mi (6) - seta fasciata «Elite»

Cad. 1,50 2,— 2,50

In vendita presso la nostra Amministrazione e nel

Negoziato «Musica» in Milano, Via S. Pietro all'Orto, 8.

Per la spedizione a mezzo posta aggiungere L. 1.—

Estero L. 2,50.

PLETTRO "SORDINA"

Una dozzina L. 15 - Cadauno L. 1,50

Nostra vendita esclusiva.

Il terribile disastro tellurico che ha colpito la bella regione del Vulture, ha provato ancora una volta l'incrollabile saldezza della grande Famiglia Italiana, come ieri per la Vittoria, oggi pure nella imensa sventura.

Sia pace alle Vittime, ed ai superstiti sia conforto la commossa solidarietà nazionale.

Un Congresso Naz. di Musicisti a Bari

L'Ufficio Stampa «Fiera del Levante» ci comunica in data 31 Luglio 1930 - VIII:

Una delle primissime e più feconde iniziative a cui ha dato vita l'annuncio della Mostra Internazionale della Musica che si terrà nella Fiera del Levante, è un Congresso Nazionale di Musicisti, a cui prenderanno parte, oltre ai vari Maestri di Musica, anche cospicue rappresentanze degli Istituti Musicali.

Di successione in successione; è ormai da prevedere il costituirsi di una larga colonna di iniziative che serviranno a rendere più che mai efficienti i risultati economici ed artistici che la Mostra si propone, continuando a mantenere desta per vario tempo l'eco della grande Manifestazione musicale che parte dalla Fiera.

Il Congresso viene organizzato dal Maestro Amilcare Zanella, direttore del Liceo Musicale di Pesaro, che ha chiamato a suoi collaboratori il Maestro Giovanni Spezzaferri di Lodi, in qualità di Segretario Generale; il Cav. Giacomo Anelli di Cremona, delegato tecnico per l'Italia ed il Dott. Makarius Kastner di Lipsia, delegato per l'Estero.

Il caldo appello che il Maestro Zanella ha rivolto a tutti gli artisti non potrà non essere raccolto. Egli scrive che fino a ieri l'artista poteva — anzi quasi doveva — essere un assente; oggi deve essere una delle cellule più feconde della società e ad essa — e quindi alla Patria — deve dare ogni attività, ogni energia: l'artista insomma, deve abituarsi alle adunate periodiche per conoscersi, per valutarsi, per scambiarsi delle idee, per trattare i problemi che interessano l'arte e la propria persona, per contrapporre la forza organizzativa di classe al gioco sociale delle altre classi.

Il Congresso al quale interverranno le più alte personalità della politica e dell'arte, verrà solennemente inaugurato il 16 settembre alle ore 10 e proseguirà nei giorni 17 e 18. I Congressisti, i quali godranno delle stesse facilitazioni ferroviarie concesse alla Fiera del Levante (il 50% di riduzione), avranno da discutere il seguente ordine del giorno:

16 settembre, ore 10: solenne inaugurazione con l'intervento delle autorità.

16 settembre, ore 15: «La Musica e la macchina» (su questo argomento sono ammessi Relatori od interlocutori stranieri, ma con l'obbligo di usare la lingua italiana).

17 settembre, ore 9: «La Scuola italiana di Musica».

17 settembre, ore 15: «Pedagogia musicale e cultura storica».

18 settembre, ore 9: «Crisi teatrale e concertistica».

18 settembre, ore 15: «Previdenze assicurative e leggi sindacali».

18 settembre, ore 18: Cerimonia di chiusura del Congresso.

Biblioteca del Chitarrista

ALBENIZ - Asturias, Leggenda	L. 7,50
— Puerta de tierra, Bolero	6,—
ARCAS - El Delirio, Fantasia	7,50
ARDITI - Il Bacio, Valzer	5,—
AUTORI DIVERSI - Tre ricchi fascicoli di celebri Autori antichi (Carulli, Diabelli, Giuliani, Molino, Mertz, ecc.) Cadauno	12,—
BACH (Segovia) - Prel., Allem. e 2 Min.	9,—
— — Courante e Gavotta	9,—
— — Andante, Bourré, Double	9,—
BEETHOVEN (Segovia) - Minuetto	7,—
BELLINI - Capuletti e Montecchi, Sinf.	3,—
CANO - Montanas de la Selva, Capric.	15,—
— Studio dedicato a Tàrrega	7,50
— Studio dedicato a Vinas	7,50
CARCASSI - 20 piccoli Valzer	12,—
— 24 piccoli pezzi originali Op. 21	12,—
CHAVARRI - 7 Pezzi originali	12,—
COTTIN A. - Ballade Circaissienne	3,50
— Souvenir d'Andalusie	3,50
— Balalayka, Canzone russa	3,50
— Habanera	4,—
FERRER - Gavotta facile Op. 24	5,—
— Danse des Najades	5,—
— Souvenir d'Antan, 6 Minuetti	7,—
GIULIANI - Belliniana, Pezzi variati	5,—
— Sonata Eroica	4,—
— Sesta Rossiniana, Op. 124	10,—
GOUDOIS - Sol de Madrid	4,—
GRANADOS (Garcia) - Canzone Araba	6,—
— Danza Spagnuola, N. 5	6,—
— La Maja de Goia	6,—
HAND - Morceaux Lyrique Op. 97	2,50
HAYDN (Segovia) - Minuetto	9,—
LLOBET - Romanza, Pezzo originale	10,—
MALATS - Serenata spagnuola	6,—
MERTZ - (Chiedere Listino a parte)	
MOZZANI - Coup de Vent, Dolore, ecc	6,—
— 6 Capricci	10,—
— Psalmodie	5,—
NAVONE - Valzer di bravura	2,—
— Mezzanotte, Pezzo caratt.	2,—
— Rapsodia S. Paulo (con 2 ^a chit)	5,—
PAGANINI - 26 Composizioni origin.	15,—
— Carnevale di Venezia	4,—
PONCE - III Sonata in 5 tempi	12,—
— Tema variato e Finale	9,—
PUJOL - 3 Morceaux Espanoles (Tango, Tonadilla e Gujra)	17,50
REGONDI - I Aria Variata Op. 21	7,50
— II Aria Variata Op. 22	7,50
— Introduzione e Capriccio Op. 23	7,50
ROSSINI - Cenerentola, Sinfonia	4,—
— Gazza ladra, Sinfonia	4,—
— Semiramide, Sinfonia	4,—
SANCHO - Canto à la Flores	5,—
— Canzone americana	5,—
SCHUBERT - Momento musicale	6,—
SEGOVIA - Improptu	5,—
— Tonadilla	5,—
SOR - Tema e Variazioni, Op. 9	4,—
— Mes Ennui - 6 Bagatelle	10,—
— Seconda Fantasia, Op. 4	5,—
STRAUSS - 3 Valzer	3,—
TARREGA - Op. postuma - Danza Mora	6,—
— Op. postuma - Danza Odaliska	6,—
— Op. postuma - Tango	6,—
— Op. postuma - Tremolo Thalberg	7,50
— Op. postuma - Improvisacion	7,50
THOME' - Mandolinata, Serenata	6,—
TORROBA - Suite Castellana	9,—
— Sonatina (Trascriz. Segovia)	15,—
VERDI - Giovanna d'Arco, Sinfonia	5,—
ZANI DE FERRANTI - Loin de toi	10,—

IN VENDITA presso la nostra Amministrazione e presso il Negoziato di MUSICA, MILANO, Via S. Pietro all'Orto, 8.

All'Avv.^{to} GAETANO CUCINETTI VADALÀ per devota amicizia

SERENATA AL MIO CUORE

CHITARRA Sola

TANGO

CARMELO COLETTA

INTROD.

f *gliss.* *p* *loco* *f* *p* *gliss.* *arm.* *cresc.* *sottovoce* *f* *ff*

D.C. Tutto

Edizioni A. VIZZARI - Milano (1930)
Con autorizzazione della Casa Musicale S. GRECO di Messina.

MANDOLINISTI! CHITARRISTI!
Abbonatevi al periodico musicale
«IL PLETTRO» di Milano
Un anno L. 15. — Estero L. 20.

Biblioteca Y. Ishida
Kioto Giappone 1503

SCOZZESE

di F. SCHUBERT

CHITARRA

Trascr. di M. PANNAGGI

ALLEGRO

Biblioteca Y. Ishida
Kioto Giappone 1503

SCOZZESE

di F. SCHUBERT

MANDOLA

Trascr. di M. PANNAGGI

ALLEGRO

PUR DICESTI

ARIETTA di ANTONIO LOTTI
(1667 - 1740)

Trascriz. di C. COLETTA

ALL.^{to} GRAZIOSO ♩ = 72 - 76

MANDOLINO I
P leggero

MANDOLINO II

MANDOLA
P leggero

CHITARRA
P leggero

MANDOLINCELLO

P dolce *pp*

P dolce *P dolce* *p dolce*



un poco rit. a tempo

un poco rit. a tempo

un poco rit. a tempo

B

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with slurs and accents. The second staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The third staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs. The fourth staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The fifth staff has a bass clef and contains a bass line with slurs. The tempo markings 'un poco rit.' and 'a tempo' are placed above the first and second staves respectively.



3 3 3 2

cresc. mf espressivo

cresc. mf

cresc. mf

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and features a melodic line with triplets and a fermata. The second staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The third staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs. The fourth staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The fifth staff has a bass clef and contains a bass line with slurs. The tempo markings 'cresc.' and 'mf espressivo' are placed above the first and second staves respectively. A box with the number '2' is located above the first staff.



3 3 3

dim. e rall. a tempo pp

dim. e rall. a tempo P espressivo

dim. e rall. a tempo P espressivo

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and features a melodic line with triplets and a fermata. The second staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The third staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs. The fourth staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The fifth staff has a bass clef and contains a bass line with slurs. The tempo markings 'dim. e rall.', 'a tempo', and 'pp' are placed above the first staff. The tempo markings 'dim. e rall.', 'a tempo', and 'P espressivo' are placed above the second staff. The tempo markings 'dim. e rall.', 'a tempo', and 'P espressivo' are placed above the fifth staff.



3

un poco largamente

un poco largamente

un poco largamente

This system contains the first three staves of a musical score. The top staff begins with a circled number '3' above a measure. The tempo marking 'un poco largamente' is written in italics below the first staff, the second staff, and the bottom staff. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature.



cresc.

dim.

cresc.

dim.

cresc.

dim.

This system contains the next three staves. It features dynamic markings: 'cresc.' (crescendo) and 'dim.' (diminuendo) are written in italics with hairpins. Above the top staff, there are markings for a triplet of 5 notes and a triplet of 7 notes. The music continues in the same key and time signature.



4

3

3

3

3

This system contains the final three staves. It begins with a circled number '4' above a measure. There are several triplet markings, each consisting of a bracket with the number '3' above it, indicating groups of three notes. The system concludes with a long, sweeping line across the bottom staff.



ritard. *ritard.* *ritard.* *tr* *tr* *tr* *tr* *cresc.*
Ripete dall' A al B poi segue.

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a triplet of eighth notes. The word 'ritard.' is written below the first two staves. Trills are marked with 'tr' above notes in the first, second, and fourth staves. A 'cresc.' marking is above the fifth staff. A vertical line is placed between the second and third staves, with the instruction 'Ripete dall' A al B poi segue.' written vertically along it.



mf espress. *rit. o dim. rit.*

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a box containing the number '68'. The first staff is marked 'mf espress.'. The fifth staff is marked 'rit. o dim. rit.'. The music features a variety of rhythmic patterns and dynamics.



P espress. *riten.* *P espress.* *riten.* *P espress.* *riten.*

Detailed description: This system contains five staves of music. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a box containing the number '69'. The first staff is marked 'P espress.'. The second staff is marked 'P espress.'. The third staff is marked 'P espress.'. The fourth staff is marked 'P espress.'. The fifth staff is marked 'P espress.'. The music features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

Biblioteca Y. Ishida
Kioto Giappone 1503

SCOZZESE

di F. SCHUBERT

Partitura L. 2.
presso l'Editore.

MANDOLINO I

Trascr. di M. PANNAGGI

ALLEGRO

Edizioni A. VIZZARI - Milano.
Diritti di esecuzione e riproduzione riservati.

Biblioteca Y. Ishida
Kioto Giappone 1503

SCOZZESE

di F. SCHUBERT

MANDOLINO II

Trascr. di M. PANNAGGI

ALLEGRO

BIBLIOTECA DEL CHITARRISTA

12 ALBUM

I. Serie

1.° ALBUM

1. PUENTE-ARNAO - Strategia amorosa - Marcia.
2. MOZZANI L. - Feste Lariane - Aria con variaz.
3. PUENTE-ARNAO - In cerca dell' Ideale - Valzer.
4. » » - La prediletta - Gavotta.
5. » » - Grati ricordi - Mazurka.
6. REDEGHIERI E. - Une poignée de main - Valzer.

2.° ALBUM

1. BISI R. - Uocchie d'è Femmena - Tarantella.
2. DE MARTINO U. - Verso ignoti lidi - Barcarola.
3. VISOTSKY - Priaha - Tema e variazioni.
4. GUTIÉRREZ PARADA - Passo doppio.
5. FERRARI A. - Polka brillante.
6. COREZZOLA V. - Sorpresa - Mazurka.

3.° ALBUM

1. COREZZOLA V. - Arnaldo - Minuetto.
2. DE MARTINO U. - Lucevan le stelle - Serenata.
3. PUENTE-ARNAO MAX - Sonrisas - Mazurka.
4. DRONGITIS S. - Ultime lacrime - Romanza.
5. SCHUMANN - Il contadino allegro - Tras. in Re mag. di A. Ferrari.
6. COREZZOLA V. - Primi albori - Polka.

4.° ALBUM

1. LEGNANI L. - Tema e Variazioni.
2. FERRER I. - Ausencia - Andante sentimentale.
3. PUENTE-ARNAO - Melanconia de la Hermosa (Framm della « Serenata a Venezia »).
4. CASANOVAS I. - Colombina - Polka.
5. KITKENER W. I. - Andante e Valzer.
6. COLETTA C. - Napoli bella - Marcia.

5.° ALBUM

1. GIULIANI M. - Rondò Originale (ad imitazione delle Campanie di Bologna).
2. MENDELSSOHN - Aria di Primavera - Trascrizione S. Drongitis.
3. CHASSAIN R. - Le Prince Charmant - Gavotta per 2 chitarre - Trascriz. di A. Ferrari.
4. FENOGLIO G. - Tramonto - Bozzetto.

6.° ALBUM

1. BEETHOVEN - Celebre Melodia - Trascrizione di C. W. Jansen.
2. TÀRREGA - Minuetto originale.
3. PUENTE-ARNAO - Brisas Campestras - Mazurka.
4. FERRARI - Marcia Militare.
5. CARCASSI M. - Valzer facile.

II. Serie

1.° ALBUM

1. LEGNANI - Capriccio - N. 4 Op. 20.
2. GENTILI L. - Impromptu.
3. COLETTA C. - Rosa Andalusia - Tango.
4. CARULLI - Andante - N. 2 Op. 21.
5. SALVATOR ROSA - Fenesta che lucive Celebre canzone napolitana.

2.° ALBUM

1. AUTORE IGNOTO - Piccolo rondò.
2. GENTILI L. - Tempo di gavotta.
3. FRATE CASSIO da VELLETRI - Mazurka.
4. CARULLI - Andante doloroso e Scherzo.
5. PUENTE-ARNAO - Remembranzas - Schot.

3.° ALBUM

1. PADOVETZ - Piccola Polonese.
2. CORDERO - Ensueno - Serenata.
3. DE ROGATIS T. - Gavotta della Bambola.
4. GUTIERREZ P. - Viva Aragon - Jota.
5. MAZZA C. - Messina bella - Tarantella.

4.° ALBUM

1. DE CALL - Adagio della Sonata - Op. 22.
2. MOLINO - Piccola Gavotta.
3. COLETTA C. - Tersicore e Mercurio - One Step.
4. SCHUMANN - Canzonetta del Cacciatore - Trascriz. di A. Ferrari.
5. COREZZOLA V. - Benignità e perdono - Valzer.

5.° ALBUM

1. GIULIANI - Andantino grazioso - Op. 30 N. 25.
2. COLETTA C. - Le tre grazie - Fox Trot.
3. GENTILI L. - Reminiscenze - Bozzetto.
4. TERZI G. A. - Gagliarda del 1593.
5. CARCASSI - Divertimento - Op. 16 N. 8 (Tamburo)

6.° ALBUM

1. CAROSIO ERM. - Ghiribizzi - Polka.
2. COLETTA C. - Piccole mani - Mazurka.
3. CUCINOTTI VADALÀ G. - Contadinella - Tarantella.
4. COREZZOLA V. - Speme - Gavotta.
5. MURTULA G. - Amor mio! - Piccolo valzer.

PREZZI:

Un Album (a scelta) L. 3 - Una serie completa L. 15 - Due serie complete L. 25

A. VIZZARI - Editore - MILANO

L'età d'oro della Chitarra

(Continuazione e fine: vedi numero precedente)

Il secondo quarto del XIX Secolo segnò l'ascesa dello strumento sotto ogni aspetto.

Sviluppo tecnico e produzione di opere vanno di pari passo colla prevalenza dei maestri ed il favore universale. Ciò si deve — è utile affermarlo — allo zelo dei fondatori delle tradizioni della chitarra, ad artisti come Sor, Aguado, Giuliani, Carcassi, Carulli, Legnani, Mertz e a moltissimi altri che lavorarono nello stesso periodo per elevare e perfezionare la chitarra nel suo ruolo di « orchestra in miniatura » (come, si dice, l'abbia definita Beethoven).

Malgrado ciò, la chitarra a sei corde sembra sia stata considerata come strumento genuinamente personale, grazie alla sua adeguata estensione; capace di ogni armonia. Tuttavia, se nel caso di Paganini ha potuto sembrare oggetto di interesse limitato, ciò nonostante la sensibilità dell'insigne virtuoso non è andata delusa dall'ampio rango della sua espressione, considerata come veicolo polifonico, atto a produrre molte e svariate combinazioni armoniche.

Un riconoscimento di ciò è dato dallo stesso Paganini. Il quale diceva: « *Io faccio uso della chitarra di tanto in tanto per stimolare la mia fantasia nel comporre e per meglio concretare armonie, che io non posso ottenere sul violino* ». La singolare dichiarazione è ricordata dal suo amico e biografo prof. Schottky del Conservatorio di Praga, prima che il pedagogo si prendesse la pena di accertare se l'accompagnamento dei concerti di Paganini era sempre scoperto sulla chitarra o che altrimenti egli scrivesse senza l'aiuto di altri strumenti ».

Anche questo fatto può dare nuova luce alle qualità dello strumento, senza contare le sue doti di espressione, l'incanto de' suoi suoni, la palpitante e melodiosa bellezza delle sue vibrazioni, la ricchezza delle sue risorse col « tremolo », coi variati suoi timbri e, a coronamento generale, con gli abbellimenti e coi « glissati » molto vicini questi a quelli degli istrumenti ad arco.

Se noi abbiamo insistito molto sulla diversità degli accenti della chitarra, si è perchè, nel giuoco delle sfumature bene usate e bene accoppiate alle più leggiere variazioni di tocco dell'esecutore, riposa una ragione di più per dimostrare la sua capacità come ancella alla musa dei musicisti sunnominati, per quanto assai divergenti ne' loro scopi dall'uso fattone da Boccherini, Gounod e Johann Strauss, tutti suonatori di chitarra.

Se la chitarra rimase « ancella », le incursioni dei musicisti dianzi menzionati nel solitario suo sentiero, giammai alterarono il suo fine, sia pure quando quel sentiero trovò felice sbocco nella strada maestra della musica, durante l'epoca romantica.

Il valore e lo splendore di questa « collaborazione » ravviva, illumina la cronaca del nobile strumento, anche se questo, dopo un secolo di gloria, è tenuto dal destino in una immeritata trascuratezza.

ALFRED W. ALVER

(dalla rivista inglese « The Chesterian »)

Mandolinisti, Chitarristi! Abbonatevi al « PLETTRO », - Un anno L. 15

IL « PICCOLO TEATRALE », E IL NOSTRO ULTIMO CONCORSO

Togliamo dal *Piccolo Teatrale*:

« Il Concorso del « Plettro » pro letteratura per Orchestra a plettro, con due premi di L. 500 ciascuno per composizioni originali, è stato vinto in pieno dal giovane Maestro Dino Berruti di Casale Monferrato, che ci assicurano sia autodidatta. Entrombi i premi sono stati a lui aggiudicati per un Preludio: *Quando parla il tramonto* ed una « Danza russa ». A buon diritto l'autorevole Commissione esaminatrice ha espresso il suo plauso al Direttore del « Plettro », Cav. Alessandro Vizzari, che con sano fervore e con sacrificio proprio propugna il miglioramento e l'emancipazione del repertorio d'orchestra mandolinistica dal servaggio delle riduzioni e trascrizioni, più o meno falsanti lo spirito delle musiche sinfoniche o melodrammatiche ».

Notiziario

MILANO — Dopo una lunga serie di contrasti e difficoltà d'indole interna, ora superate grazie l'attaccamento e la buona volontà dei migliori suoi esponenti, l'Accademia Mandolinistica ha offerto la sera del 1° Luglio, ad un folto uditorio, un ottimo concerto il cui esito ha confermato il valore del numeroso complesso e le finalità artistiche che lo guidano.

Il programma, composto di riduzioni di noti brani di Debussy, Boito, Mascagni, Beethoven ecc., anche se non tutti adatti al complesso che le eseguiva, fu svolto con affiatamento e buon gusto interpretativo, del che va resa lode al direttore Maestro Roberto Lupi, che si prodigò con giovanile entusiasmo.

BERGAMO — Con felicissimo esito, l'Estudiantina Bergamasca, lodevolmente diretta dal socio Giuseppe Paganelli, ha dato un nuovo concerto al Dopolavoro « Garibaldi » con brani di musica di Mascagni, Gounod, Catalani e la festosa « Suite » del Cannas *Fête au village*, che piacque moltissimo. Il direttore e gli esecutori si guadagnarono lunghi e meritati applausi.

Cogliamo l'occasione per felicitarci con l'attivo e benemerito Presidente, sig. Lodovico Quadri, per aver egli superato felicemente una grave malattia, che tenne in serio pensiero amici ed estimatori.

BIELLA — Il locale Dopolavoro ha istituito un Gruppo Mandolinistico con annessa scuola alla quale hanno già aderito numerosi e volenterosi allievi.

Alla sua volta la vecchia Soc. « Ars et Labor », sempre diretta dal maestro Tabacco, ha offerto con lieto successo un bellissimo concerto in pubblico, con musica di Cannas, Manente e Cinarosa.

VENEZIA — Il grande concerto in piazza S. Marco, tenutosi il 12 corr. a beneficio delle Opere assistenziali, con quella di altri illustri artisti ebbe pure l'applaudita prestazione del valoroso Circolo « Lux », il quale, sotto la direzione del maestro Ugo Rizzo, mandò in visibillio l'eccezionale uditorio accompagnando parecchie canzoni cantate dal tenore Gigli.

POGGIBONSI — Un pubblico numerosissimo ha festeggiato con grande entusiasmo il Circolo « Senese » in occasione di un riuscito concerto nel Salone estivo del locale Dopolavoro. L'interessante programma svolto dai valorosi esecutori sotto l'intelligente guida di Alberto Bocci, ha riscosso i più vivi elogi anche da parte della stampa locale.

EDIZIONI A. VIZZARI - MILANO

In corso di stampa:

DINO BERRUTI

Quando parla il tramonto!

PRELUDIO

Partitura . . . L. 10

Parti staccate per Mandolini I. e II.,
Mandole Tenore, Mandole Contralto,
Chitarre, Mandolincelli, Mandoloni
e Timpani . . . Cadauna L. 1
Parte per Armonium (ad libitum) . . . 5

Danza Russa

Partitura . . . L. 10

Parti staccate per Mandolini I. e II.,
Mandole tenore, Chitarre, Mandolincelli,
Mandolone, Campane e strumenti accessori . . . Cadauna L. 1

Per le prenotazioni scrivere alla nostra Amministrazione

EDIZIONI A. VIZZARI - MILANO

B. TERZI



10 Composizioni per Chitarra

Pezzi originali

- 1) *Nostalgie* - Minuetto L. 4
- 2) *Sera di Maggio* - Barcarola " 5
- 3) *Imitando l'Arpa* - Preludio " 3
- 4) *Serenata alpestre* " 5
- 5) *Nevicata* - Pastorale " 5
- 6) *Passa il Reggimento* - Marcia " 4
- 7) *Malinconie autunnali* - Notturmo " 5

Trascrizioni

- 8) *Polonese* (da un duetto di Giuliani) L. 4
- 9) *Preghiera nell'op. Mosè* di Rossini " 4
- 10) *Celebre Serenata* di Schubert " 5

10 Pezzi riuniti L. 35

(Prezzi aumento compreso)

≡ Sérénade ≡ di E. Rocco

Pezzo di Concerto per Mandolino solo

Eseguito dal suo celebre Autore in tutti i suoi Concerti in Italia e all'Estero.

Prezzo L. 6,- (aumento compreso)

Alessandro Vizzari Direttore - responsabile
Premiata Tip. G. Biancardi - Lodi

DISCOTECA

Dischi Grammofonici

in vendita presso la nostra Amministrazione e presso il Negozio « Musica » in Milano, Via S. Pietro all'Orto, 8.

	Libro
Mandolinista Jorgo Chartofilax	
101 <i>Serenata Napoletana</i> (Amoroso) (*)	20
<i>Serenata Siciliana</i> (Amorosi) (*)	
Mandolinista Dem. Dounis	
103 <i>Notturmo</i> (Chopin-Sarasate) Op. 9 N. 2	20
<i>Mazurka</i> (Wieniawski) Op. 19 N. 2	
Chitarrista Andrès Segovia	
104 <i>Sonatina in « La magg. »</i> Alleg. (Torroba)	25
<i>Courante</i> (Bach)	
105 <i>Fandanguillo</i> (Turina)	33
<i>Studio tremolo</i> (Tárrega)	
Chitarrista Mario Maccaferri	
106 <i>Feste Lariane</i> (Mozzani) (*)	20
<i>Preludio</i> (Mertz)	
107 <i>Carmella</i> (Curtis)	20
<i>Reggimento che passa</i> (Mozzani)	
108 <i>Natale di Pierrot</i> (Monti)	20
<i>Marurka</i> (N. N.)	
Chitarrista A. Sorrosal de Villalonga	
109 <i>Matilde</i> (S. de Villalonga) romanza	20
<i>Jota Aragonesa</i> (S. de Villalonga)	
Chitarrista Pasquale Taraffo	
37 <i>Stefania</i> - Marcia (Taraffo)	20
<i>Prospero</i> - Tango	
Quartetto Mandolinistico A. Madami	
10 <i>Gavotta</i> (Scarlatti-Madami)	20
<i>Danza</i> (Durante-Madami)	
11 <i>Tempo di Ballo</i> (Scarlatti-Madami)	20
<i>Balletto</i> (Martini-Madami)	
Quartetto Mandolinistico di Milano	
38 <i>Semplicità ed Eleganza</i> - Mazurka (Bracco) (*)	18
<i>Danza nella foresta</i> - Valzer (Alessios) (*)	
Circolo « Regina Margherita » di Ferrara Direttore M. ^o MICHELINI	
34 <i>Serenata</i> (Schubert)	28
<i>Histoire d'un Pierrot</i> (Costa) Serenata	
15 <i>Mefistofele</i> (Boito) Prologo, Parte I.	28
<i>Mefistofele</i> (Boito) Prologo, Parte II.	
Circolo Mandolinisti « Verdi » di Livorno Direttore M. ^o L. PIATTOLI (†)	
14 <i>Suite Marinatesca</i> (Amadei) Danza Ondine (*)	15
<i>Suite Marinatesca</i> (Amadei) Canto Sirene (*)	
15 <i>Suite Marinatesca</i> (Amadei) Fuga Tritoni (*)	15
<i>Suite Umoristique</i> (Pouget)	
16 <i>La Traviata</i> (Verdi) Preludio. Atto I.	20
<i>La Traviata</i> (Verdi) Preludio. Atto IV.	
117 <i>La Semiramide</i> (Rossini) Sinfonia. Parte I.	20
<i>La Semiramide</i> (Rossini) Sinfonia. Parte II.	
124 <i>Tramonto d'Autunno</i> (Manente) Tarantella. (*)	20
<i>Waltzer Spagnolo</i> (Piattoli).	
Accademia Mandolinistica di Milano Direttore M. ^o MOLA	
125 <i>Le Maschere</i> (Mascagni) Sinfonia I Parte.	28
<i>Le Maschere</i> (Mascagni) Sinfonia II Parte.	
126 <i>Le Maschere</i> (Mascagni) Sinfonia III Parte.	28
<i>Traviata</i> (Verdi) Preludio 4°.	
28 <i>Sarabanda</i> (A. Corelli) Direttore M. ^o LUPI	20
<i>Giga</i> (A. Corelli)	
Circolo Mandolinistico « Senese » di Siena	
29 <i>Serenata Galante</i> (Amadei).	20
<i>Maschere Eleganti</i> (Coletta) Minuetto. (*)	
30 <i>Seduzione</i> (Amadei) Fox-trot.	20
<i>Le tre grazie</i> (Coletta) Fox-trot.	
31 <i>Petite Sérénade</i> (Billi).	20
<i>Villereccia</i> (R. Gargano) Pastorale. (*)	
32 <i>Dody</i> - Fox trot (Amadei)	20
<i>Bacio d'Amore</i> - Valzer lento (Gargano) (*)	
<i>Momento musicale</i> (Schubert) Tras. Vizzari (*)	20
<i>Notturmo</i> (Copertini)	

Edizioni A. VIZZARI - Milano

NUOVE NOSTRE EDIZIONI ECONOMICHE

Collana di pezzi per piccoli complessi

composti di Mandolini 1° e 2°, Mandole e Chitarre

Ricordiamo:

Accorsi:

Bambola guardami - Valzer

Amadei:

Nell'Oriente - One step

Bacci:

Echos de Espana - Tango

Bitelli:

Mon Rêve - Tango

Bonfiglio:

Recordame - Tango nostalgico

Cannas:

Thai-Thai - Pattuglia siamese

Consorti:

Sogno d'una vergine - Preludio

Copertini:

NOTTURNO

Gargano:

Villereccia - Andante pastorale

Genovese:

Piccola bambola - Gavotta

Gossec:

Celebre Gavotta

Guindani:

ROSE - Mazurka

Martí:

Passodoppio spagnolo

Munier:

PREGHIERA

Munier:

Carnevale di Venezia (con variazioni)

Rapisarda:

Mandolinata Capriccio

Salvetti:

Sul lago Sebino - Remigata

Prezzo di ogni quartetto (in parti staccate) L. 2

NB. - Si spediscono solamente quartetti completi

A. VIZZARI - Editore - MILANO

SINFONIE e FANTASIE

su OPERE CELEBRI

per Mandolino e Chitarra

e per Quartetto Mandolinistico

in vendita

presso l'Amministrazione del « PLETTRO »,
in Milano, Via Castel Morone, 1

N.B. - Nella prima colonna è indicato il prezzo (aumento compreso) della riduzione per Mandolino e Chitarra; nella seconda colonna il prezzo della riduzione per due Mandolini Mandola e Chitarra.

in Parti Staccate

AUBER - La muta di Portici, Sinfonia	4	6
ADAM - Se fossi re, Sinfonia	3	5
BELLINI - Norma, Sinfonia	3	5
BIZET - Carmen, Fantasia	4	6
- Arlesienne - Fantasia	—	8
- Pescatori di Perle - Romanza	—	8
BOITO A. - Mefistofele, fantasia (V. Billi)	4	6
DONIZETTI - Favorita, Fantasia	3	5
- Lucia, idem	3	5
- Fausta, Sinfonia	4	6
DRIGO - Milioni d'Arlecchino, Serenata	—	12
FLOTOW - Marta, idem	3	5
FRANCHETTI - Germania, Fantasia	—	8
GOUNOD - Faust - Rimembranze	5	6
HEROLD - Zampa, Sinfonia	3	5
LEONCAVALLO - Pagliacci - Pot-Pourri.	5	—
MASCAONI - Intermezzo « Cavalleria »	2	—
MOZART - Flauto Magico, Sinfonia	4	6
MEYERBEER - Ugonotti, Fantasia	4	6
NICOLAI - Le Vispe Comari, Sinfonia	4	6
PEDROTTI - Tutti in Maschera, idem	4	6
PONCHIELLI - Gioconda, Fantasia	4	6
PUCCINI - La Bohème, Pot-Pourry	6	10
- Madama Butterfly, Fantasia	5	6
- Tosca, Fantasia Dramm.	4	8
ROSSINI - Barbiere di Siviglia, Sinfonia	4	6
- Italiana in Algeri, idem	4	6
- Semiramide, idem	6	8
- Tancredi, idem	3	5
- Gazza ladra, idem	4	6
- Guglielmo Tell, idem	—	8
- Cenerentola, idem	3	5
SUPPÉ - Boccaccio, Fantasia	4	6
- Poeta e contadino, Sinfonia	4	6
VERDI - Traviata, Fantasia	4	6
- Preludio terzo	3	4
- Rigoletto, Fantasia	3	5
- Trovatore, idem	4	6
- Ernani, idem	5	7
- Nabucco, Sinfonia	4	6
- Vespri Siciliani, idem	5	7
- Oberto conte di S. Bonifacio idem	4	6
- La Forza del Destino idem	5	7
- Aida, Fantasia	4	6
- Un Ballo in Maschera, idem	4	6
- I Lombardi, idem	4	6
- Giovanna d'Arco, Sinfonia	5	7

Mandare Vaglia all'Amministr. del PLETTRO
Casella Postale 542, MILANO.

NB. - Gli abbonati al « Plettro » riceveranno la musica richiesta, franca di Porto e raccomandata.